

PŘEBÍRACÍ PROTOKOL VOZIDLA

VEHICLE HANDOVER FORM

AUTO | *Prestige*

SPZ | Plate

Typ vozidla | Vehicle type

Číslo rezervace | No. of reservation

Kontakt | Contact

Jméno a příjmení / firma | Name and surname / company name

Místo pronájmu | Office location

E-mail

VOZIDLO PŘI ODEVZDÁNÍ

VEHICLE AT CHECKOUT

Místo převzetí | Check out location

Stav km | Kilometres

Stav nádrže | Tank

☐ Diesel
☐ Electric
☐ Benzín/Gasoline

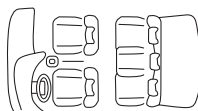
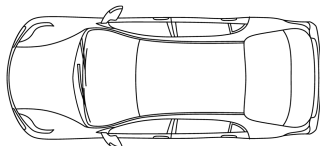
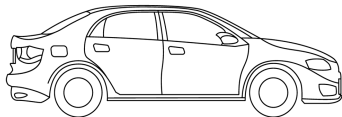
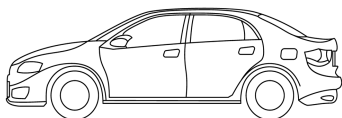
POVINNÁ VÝBAVA | MANDATORY EQUIPMENT

☐ Reflexní vesta
Reflex vest

☐ Lekárnička
First aid kit

☐ Trojúhelník
Triangle

DALŠÍ VÝBAVA | OTHER ADDITIONAL EQUIPMENT



Za AUTO Prestige zkontroloval / Jméno | For AUTO Prestige checked / Name

Poškození vozidla | Vehicle damage

Datum | Date

Čas | Time

Jméno a podpis přebírajícího | Name
and signature of the transferee

Za AUTO Prestige odevzdal / Jméno
For AUTO Prestige handed over / Name



Vozidlo je nekuřácké!
Smoking is forbidden!

VOZIDLO PŘI VRÁCENÍ

VEHICLE AT CHECK IN

Místo převzetí | Check out location

Stav km | Kilometres

Stav nádrže | Tank

☐ Dodatečná
kontrola
Deferred
check

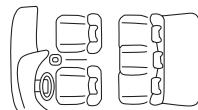
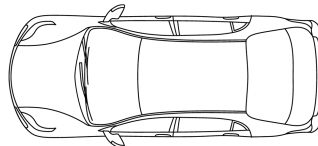
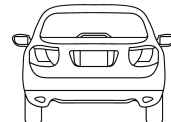
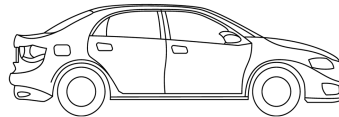
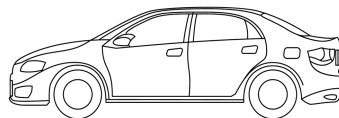
POVINNÁ VÝBAVA | MANDATORY EQUIPMENT

☐ Reflexní vesta
Reflex vest

☐ Lekárnička
First aid kit

☐ Trojúhelník
Triangle

DALŠÍ VÝBAVA | OTHER ADDITIONAL EQUIPMENT



Za AUTO Prestige zkontroloval / Jméno | For AUTO Prestige checked / Name

Poškození vozidla | Vehicle damage

Datum | Date

Čas | Time

Podpis klienta | Customer signature

Za AUTO Prestige odevzdal / Jméno
For AUTO Prestige handed over / Name

INSTRUKCE K PRONÁJMU | RENTAL INSTRUCTIONS

A) PŘED ZAČÁTKEM PRONÁJMU SE ŘÍDTE NÁSLEDUJÍCÍMI POKYNY / BEFORE RENTAL

1) Kontrola stavu vozidla / Vehicle Check

Prosím, přesvědčte se, dříve než začnete svoji cestu, že stav předmětu nájmu souhlasí s popisem na tomto formuláři. Pokud naleznete škodu na předmětu nájmu, která není zaznamenaná na tomto formuláři, oznamte prosím pracovníkovi AUTO Prestige tuto skutečnost bezodkladně, aby ji do protokolu zaznamenal. Škoda nalezená při vrácení se klasifikuje jako poškození, za které je zodpovědný podnájemce a poškození se mu bude účtovat ve smyslu všeobecných obchodních podmínek (VOP) AUTO Prestige. / Please make sure, that condition of your subject of rent is compliant with it's description on this form before your journey begins. If you find any damage on this particular subject of the rent which is not marked on this form, please inform the AUTO Prestige staff before you start using the subject of the rent. For damage found upon return of the subject of the rent is liable the lessee and damage will be charged based upon the general terms & conditions (GTC) AUTO Prestige.

2) Řízení a obsluha předmětu nájmu / Vehicle using

Pro bližší informace o obsluze a řízení vozidl se obraťte na zaměstnance AUTO Prestige. / For more information regarding operation of the car turn to AUTO Prestige staff.

3) Obecné informace o pronájmu / General rental information

Ujistěte se, že rozumíte VOP pronájematele. / Make sure you understand the GTC of the lessor.

4) Náhradní vozidlo přes asistenční službu / Replacement vehicle through assistance service

V případě poskytnutí náhradního vozidla klientovi přes asistenční službu je klient zodpovědný za vozidlo od momentu převzetí vozidla od zaměstnance AUTO Prestige až po odevzdání a podepsání přebírácího protokolu vozidla zaměstnanci AUTO Prestige. / If a replacement vehicle is provided to the client via the assistance service, the client is responsible for the vehicle from the moment the vehicle is taken over from the AUTO Prestige employee, to the handover and signing the vehicle acceptance protocol to AUTO Prestige employee.

B) BĚHEM PRONÁJMU / DURING RENTAL

1) V předmětu nájmu je zakázáno kouřit! / Smoking is strictly forbidden!

Za porušení zákazu nájemce udělí podnájemci pokutu dle platného ceníku poplatků AUTO Prestige na www.auto-prestige.cz. / Fail to comply with this rule will be charged by the fine according to the valid pricelist published on www.auto-prestige.cz.

2) Dodržovat dopravní předpisy! / Comply with traffic regulations!

V případě porušení dopravního předpisu bude nájemce účtovat podnájemci jednorázový administrativní poplatek za řešení pokuty. / In case of violation the traffic regulations, lessor will charge lessee by administration fee for the fines.

3) Vznik komplikace (poškození, porucha) / Complication on the road (damage, vehicle breakdown)

V případě vzniku komplikace během pronájmu se obraťte na jeden z uvedených kontaktů v rámci uvedené časové dostupnosti. / In case of any complication or a vehicle breakdown during your rental, contact one of the contacts.

4) Poškození způsobené podnájemcem / Damage caused by lessee

V případě znefunkčnění vozidla podnájemcem, nemá podnájemce nárok na bezplatné náhradní vozidlo od nájemce. Poškození interiéru nebo úložného prostoru není kryté z pojištění a podnájemce zodpovídá za vzniklé škody v plné výši. / In case of Damage to the interior or storage space this is not covered by the insurance and the lessee is fully responsible for the damage.



KONTAKTY / CONTACTS

Všeobecné informace a technická podpora AUTO Prestige
General information and technical support AUTO Prestige

+420 775 620 737

dostupné PO-PÁ 08:00 - 17:00 / available on MON-FRI 08:00 - 17:00

Asistence na cestách v případě poruchy vozidla nebo dopravní nehody
Road assistance in case of vehicle breakdown or car accident

+420 608 279 612

dostupné 24/7 / available 24/7

C) DURING RENTAL POSTUP PŘI VZNIKU DOPRAVNÍ NEHODY / HOW TO PROCEED WHEN CAR ACCIDENT OCCURS

Podnájemce je povinný nahlásit dopravní nehodu na policii nebo vyplnit zápis o nehodě ve smyslu VOP AUTO Prestige, který se nachází v předmětu nájmu. V opačném případě je podnájemce zodpovědný za jakoukoliv škodu, která takto nájemci vznikla.

Lessee is obliged to report the car accident to the police or fill out the record of the accident contained in the subject of rent according to GTC AUTO Prestige, otherwise the lessee will be held responsible for any and all damages aroused.

Podnájemce je povinný o jakémkoliv poškození předmětu nájmu informovat písemně nájemce na emailovou adresu karel.kadavy@fleetia.cz bezodkladně nejpozději do 24 hodin a dodat mu v písemné elektronické podobě následující: / The lessee is obliged to inform AUTO Prestige by written electronic form about the occurred damage to the subject of rent on email address karel.kadavy@fleetia.cz without any delay within 24 hours and to submit it in written electronic form as follows:

- Fotodokumentaci poškození / Photographic documentation of the damage
- Popis vzniku poškození / Description of the damage
- Zprávu o nehodě a zprávu od policie (pokud ji bylo třeba zavolat ve smyslu podmínek pronájmu) / Accident report and police report (if wa necessary to call it under the terms of rental)

D) PO UKONČENÍ PRONÁJMU SE PROSÍM ŘÍDTE NÁSLEDUJÍCÍM / AFTER RENTAL PROCEED AS FOLLOW

1) Vrácení předmětu nájmu / Returning the vehicle

V případě, že se podnájemce rozhodne vrátit předmět nájmu mimo otvírací dobu dohodnuté pobočky, je zodpovědný za všechny poškození na předmětu nájmu, které vznikly během užívání předmětu nájmu. Zároveň zodpovídá za zjištěná poškození, které se nenacházejí zaznačené a podepsané pracovníkem nájemce na přední straně formuláře při přebírání vozidla.

If lessee decides to return the vehicle out of working hours of the branch, lessee is responsible for any damage to the subject or rent that has arisen during period of use. At the same time, lessee is responsible for found damage that is not marked and signed by the lessor employee in form of the form when the vehicle is taking over.

Vozidlo je třeba nutně vrátit dostatečně čisté, aby mohla být provedena důkladná kontrola předmětu nájmu zaměstnancem AUTO Prestige a též bez jakýchkoliv odpadků. Odstranění ponechaných nebo zapomenutých odpadků může být zpoplatněno dle ceníku poplatků AUTO Prestige zveřejněného na www.auto-prestige.cz.

Vehicle shall be returned clean enough to perform due check by AUTO Prestige staff and without any trash in it. Removal of left or forgotten trash shall be charged according to the valid pricelist published on www.auto-prestige.cz.

Pokud podnájemce odevzdá znečištěné vozidlo, za škody nalezené po umytí vozidla, které nejsou zaznačené na přední straně tohoto formuláře v části „vozidlo při odevzdání“, zodpovídá podnájemce.

If lessee returns dirty vehicle, the lessee is responsible for the damage found after washing the vehicle, which is not marked on the front of this form in the section "vehicle at checkout".

Pokud podnájemce vrátí vozidlo na jiné pobočce nájemce, než na jaké vozidlo převzal, je povinný tuto skutečnost oznámit nájemci bezodkladně. V opačném případě bude vrácení zpoplatněno dle ceníku zveřejněného na www.auto-prestige.cz.

If the lessee returns the vehicle to another lessor's branch, as it had taken over, the lessee is obliged to inform AUTO Prestige without any delay. Otherwise, the refund will be charged according to valid pricelist published on www.auto-prestige.cz.

2) Všeobecné instrukce k vrácení depozitu / General instructions for returning the deposit

Uvolnění depozitu probíhá zpravidla do 4 pracovních dnů. V případě, pokud došlo k poškození předmětu nájmu, může se tato doba prodloužit do doby, dokud není dané poškození ohodnocené technickým oddělením. Nájemce je povinný o neuvolnění depozitu podnájemce bezodkladně informovat.

The release of the deposit is usually within 4 business days. In event of damage to subject of rent, this period may be extended until damage is assessed by the technical department or insurance company. The lessor is obliged to inform lessee immediately.

3) Povinnost kontroly předmětu nájmu podnájemcem po ukončení nájmu / Obligation of lessee to check the subject of rent after the rent

Nájemce doporučuje podnájemci, aby si před vrácením předmětu nájmu zkontroloval předmět nájmu a osobní věci v předmětu nájmu, neboť po ukončení nájmu nájemce nezodpovídá za odložené věci. *The lessor advises lessee to check the vehicle and personal items in the subject of rent, as the lessor is not responsible for the stuff left in subject of rent after the rental.*

KONTAKTY AUTO PRESTIGE / CONTACTS AUTO PRESTIGE

Všeobecné informace AUTO Prestige / General information AUTO Prestige

rent@fleetia.cz

Porušení jakékoliv povinnosti se řídí VOP nájemce s příslušnými poplatky a může být zpoplatněné. / Breach of the obligation is governed by the GTC of the lessor with the appropriate fees and may be charged.